

# DANSK LOKOMOTIV TIDENDE



UDGIVET AF DANSK LOKOMOTIVMANDS FORENING

NUMMER 11

5. JUNI 1951

51. ÅRGANG

## VELKLÆDT PÅ KONTO

Kamgarn efter mål	kr. 310,00
Kamgarnshabitter . . .	- 250,00
Sportsjakker . . . fra	- 126,00
Kamgarnsbenkl. fra	- 56,00
Damefrakker . . . . .	- 195,00
Jiggers . . . . .	- 98,00
Kamgarnsdragt . . . . .	- 256,00



Leverandør til  
tjenestemænd  
gennem 25 år -

### J. ALBERTSEN

NØRRE FARIMAGSGADE 68-70 - den høje stue...

## FIONETTE

Regnfrakker

## BRILLER

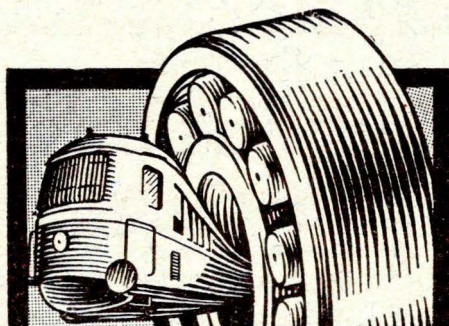
Nørrevold 68, Tlf. Byen 2006

### Optiker

Felix Schmidt's  
Eftf.

v/ V. Hoffgaard

Leverandør  
til Sygekassen



Naar det kommer an paa  
**DRIFTSSIKKERHED**  
anvendes **SKF**-Lejer



## Blinklyssignaler og Lokomotivbelysning

for AGA-GAS eller Elektricitet

A/S Gasaccumulator — Uplandsgade 52  
København S. Telf. 50 60 (4 Linier) Telegr.-Adr. »DANAGA«  
Aabyhøj, Agavej 2. Telefon: Aabyhøj 1060  
Aalborg, Skibsbyggerivej 14. Telefon: 56 80  
Odense, Ejlskovsgade 22. Telefon: 23 16



Danmarks  
første  
PILSNER..

# TUBORG



## Krone- Smergellærred



## Alt i elektriske Maaleinstrumenter

1918 **HM** 1950

Vi udfører Reparationer  
og Ændringer af alle Fabri-  
kata hurtigt og omhyggeligt

HELWEG MIKKELSEN  
Øster Farimagsgade 28  
C. 998 (5 Ledn.) Kbhvn. Ø



## Statsanstalten for Livsforsikring

Eneste statsgaranterede Livsforsikringsanstalt

Billige Præmier \* Kontant Bonus

Hovedkontor: Havnegade 23, København K

Urmager ved Statsbanerne

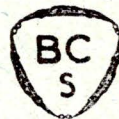
## L. Beyer Holgersen & Søn

(C. Weistrups Eftf.) Grundlagt 1856

Colbjørnsensgade 17, Kbhvn. V, Tlf. Vester 2637

## Vesterbros Ligkistemagasin

Chr. F. Christensen Begravelser og Ligbrænding  
**Enghavevej 31** besøges paa bedste  
Telefon: **Eva 1404** og billigste Maade  
Søn- og Helligdage privat: Hørdumsgade 37, Telefon Eva 5193



Indr. Varem.

## Søborg Vognfjeder-Fabrik

Brdr. Christensen

Vangedevej 2:5 . Tlf. Søborg 189 og 1160

★  
Alt i Luksus-, Last- og Waggonfjedre  
Reparationer leveres omgaaende  
Forchromede Kofangere og Bagagebærere

## Fællesforeningen for Danmarks Brugsforeninger

Hovedkontor: Njalsgade 15, København  
Telefon 4015

## De forenede Kulimportører

### KUL og KOKS

Holmens Kanal 5 . København K  
Telefon 211

# I. B. Schilder

Nørregade 7  
København K

## A/s Emdrup Dampvaskeri

Ryvang 6000

Nyd Kaffen i »LIDO«

## Kaffesalonen LIDO

Vesterbrogade 4 (ved Hovedbanegaarden)



Klingseyvej 6, Kbhvn.  
Telefon Damsø 3132



## Hygiejniske Gummivarer

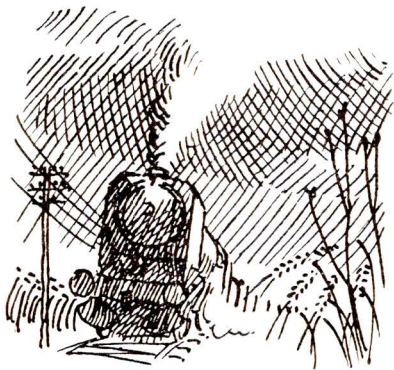
Katalog gratis

Amk. Gummivare Industri  
Vestergade 3 . København K  
Tlf. Byen 4195

Jernbanevogne af enhver Konstruktion

VOGNFABRIKKEN  
**SCANDIA** A/s  
RANDERS





## DANSK LOKOMOTIV TIDENDE

NR. 11 - 51. ÅRGANG

5. JUNI 1951



### Indhold:

Det særlige lønningsudvalg . . . .	121
Nordisk nyt — Norge . . . . .	122
Resumé fra kongressen 1951 . . .	123
Gaven fra Schweitz . . . . .	128
Syd på med Statsbanerne og stewardesser . . . . .	130
Samarbejdsudvalg . . . . .	130
Under DLF . . . . .	132
Personalia . . . . .	132
Det jysk-fynske Statsbane Bi- bliotek . . . . .	132
Byttelejligheder . . . . .	132
Nye adresser . . . . .	132



### Redaktører:

E. Greve Petersen  
(ansvarhavende)

Aage Hansen.

### Redaktion og ekspedition:

Hellerupvej 44, Hellerup.

Telefon Hell. 7269.

Kontortid 10—16.

Postkonto 20541.

Frederiksberg Bogtrykkeri,  
Howitzvej 49.

## Det særlige lønningsudvalg

Som meddelt i sidste nummer af bladet har finansministeren nedsat et udvalg til undersøgelse af tjenestemandslønningerne. Ved en skrivelse af 2. maj d. å. har ministeren tilskrevet departementschef E. Dige således:

»I den af folketingets lønningsudvalg under 21. marts 1951 afgivne betænkning over forslaget til lov om midlertidigt løn-tillæg til statens tjenestemænd m. fl., er der af udvalget enstemmigt givet udtryk for, at den siden tjenestemandslovens gennemførelse den 1. april 1946 indtrufne prisudvikling har medført en ikke forudset nivellering af statens tjenestemandslønninger, og at der som følge heraf er opstået et betydningsfuldt problem for statens tjenestemænd i de mellemste og højeste lønningsklasser, hvis løsning er påkrævet, men som kræver en dyberegående undersøgelse og overvejelse.

Overensstemmende med det af folketinget udtalte har regeringen besluttet at nedsætte et udvalg, bestående af repræsentanter for de i finansudvalget repræsenterede politiske partier, administrationen og tjenestemændenes centralorganisationer, til overvejelse af spørgsmålet om, hvilke foranstaltninger, der måtte være påkrævede som følge af den ovenfor nævnte udvikling på dette område.

Under henvisning hertil skal jeg anmode Dem om at indtræde i udvalget og som formand lede dets forhandlinger.«

\*

Udvalgets sammensætning er følgende:

Som repræsentanter for administrationen: Generaldirektør for statsbanerne, E. Terkelsen, departementschef i indenrigsministeriet I. H. Zeuthen og afdelingschef i finansministeriet Ulrik Andersen.

Som repræsentanter for rigsdagen har de politiske partier udpeget følgende: Folketingsmand, redaktør Holger Eriksen (S), folketingsmand, fhv. minister Arnth Jensen (V), folketingsmand, lektor Karl Olsen (C), folketingsmand, førstelærer Svend Jørgensen (R) og folketingsmand, sognepræst Evald Christensen (DR).

Som tjenestemandrepræsentanter har centralorganisationerne valgt følgende: Forretningsfører P. Madsen og overpakmester Aage Nielsen for Statstjenestemændenes Centralorganisation I, overtrafikassistent M. S. Lyngesen for Statstjenestemændenes Centralorganisation II, amtsforvalter Chr. Strøm for Danske Statsembedsmænds Samråd og førstelærer Niels Nielsen for Danmarks Lærerforening.

Som sekretær for udvalget fungerer ekspeditionssekretær i finansministeriet Erik Frank.

\*

Dette udvalgs arbejde vil uden tvivl blive fulgt med stor interesse i tjenestemandskredse. Efter den megen uro, der fulgte ved de seneste forhandlinger om det midlertidige løn-tillæg, har en udløsning været påkrævet, og efter at man offentligt har draget rigsdagsmændenes dyrtidsordning ind i de-

### Norge.

Stortinget vedtog i 1949 efter forslag fra NSB og Samfærdselsdepartementet, at der ved hovedstyret for NSB blev oprettet en afdeling, som fik til opgave at tage sig af det sociale og velfærdsmæssige arbejde ved NSB.

Den nye afdeling fik navnet Arbejds- og Velfærdsafdelingen, og dens hovedformål er i korthed følgende:

1) At skabe sunde og gode arbejdsforhold på jernbanens arbejdspladser, at understøtte og stimulere forslag fra personalet, som har til formål, at personalet befinder sig vel også uden for den tid af døgnet, hvor deres arbejdskraft står til rådighed for driften.

2) Arbejds- og Velfærdsafdelingen søger dels at udbygge allerede eksisterende organer, hvis egnethed og mobilitet anses som tjenstlig for formålet.

Et af de nye organer er indførelsen af en driftslægeordning ved NSB.

Efter den udkastede plan skal der oprettes 20 lægekontorer ved etaten og ansættes ca. 18 læger med delt arbejdstid, og ca. 22 bedriftssygeplejersker, som skal beskæftiges ved heldagsarbejde. 16 af disse kontorer er nu i drift, og der er ansat 14 læger og 17 sygeplejersker. Ordningen menes at være færdig og samtlige kontorer i drift fra 1. juli d. å.

Bedriftslægens opgave er i korthed følgende:

- 1) Grundig undersøgelse af samtlige tjenestemænd og arbejdere én gang årlig.
- 2) Undersøgelse af al personale, som ansættes eller antages med fast ansættelse for øje.
- 3) Periodisk lægeundersøgelse af syn, hørelse og farvesans.
- 4) Inspektion af sundheds- og sanitære forhold på arbejdspladserne.

Bedriftssygeplejerskernes arbejde, ved siden af at assistere bedriftslægen i hans forannævnte arbejde, er at yde førstehjælp ved mindre ulykker på større arbejdspladser og nogen social virksomhed.

batten, er det ønskeligt at få en afklaring af dette problem, der er opstået for tjenestemandslønningerne. Ingen af statens eller kommunernes tjenestemænd kan naturligvis være interesseret i, at der fortsat føres debat om deres lønninger, mere nødvendigt er det, at der skabes en klarhed og hver enkelt bliver behandlet retfærdigt.

Men spørgsmålet er blot, om dette særlige udvalg vil kunne løse opgaven ved kun at behandle den nivellerings-tendens, der har været så meget på tale, og som er det egentlige grundlag for udvalgets nedsættelse. Efter den opbygning, tjenestemandsløven har, vil det efter vor opfattelse næsten være ugørligt at gennemføre ændringer alene for et enkelt afsnit i loven uden samtidig at gribe ind i andre afsnit, da det hele er så nøje sammenknyttet, at særlige undtagelsesbestemmelser vil blive nødvendigt, hvis man vil undgå en lønningslovsrevision.

Det kan vel også forventes, at den siddende regering finder anledning til at ændre ved det bestående antal reguleringstillægsportioner ved f. eks. at overføre en del af disse til de faste lønningsdele, hvorved der samtidig skal ydes et større pensionsbidrag af lønningerne.

Et forhold, som vi i hvert fald håber, udvalget vil tage op til behandling, er aflønningen til ugifte. Thi når der tales om nivellering, er ikke mindst statens ugifte tjenestemænd blevet forfordelt; med de stadig stigende reguleringstillæg er den i forvejen ganske urimelige forskel mellem lønningerne til gifte og ugifte blevet endnu større, og ligelønsprincippet bør derfor nu gennemføres, så den uretfærdighed, der længe har hersket på dette område, kan bortfalde.

Ligelønsprincippet har i det hele taget en uhyggelig slagside indenfor staten. Vel vidende, at man stadig fastholder begrebet »tjenestemandsgoder«, og der af disse endnu findes en lille rest — men også kun en ganske lille — er uligheden på nogle områder af en så voldsom karakter, at den burde have været observeret af ledelsen for længe siden. Dette er ikke mindst gældende, når lønningerne til lokomotivpersonalet sættes i forhold til de lønninger, der udbetales til det ekstra personale, der nu har været beskæftiget ved lokomotivtjenesten gennem mere end 15 år. Selv om en forskel ikke helt kan undgås, har udviklingen også her bragt en urimelighed, som ikke alene er uforvarselig og uforståelig, men også gnaver i den rest af arbejdsglæde, der endnu er tilbage hos de tjenestemænd, der foruden den håndværksmæssige uddannelse yderligere har gennemgået den specialuddannelse, der er påkrævet for lokomotivtjenesten.

\*

Hvor lang tid det særlige udvalg kommer til at arbejde, er naturligvis vanskeligt at afgøre. Det afhænger i første omgang af, hvorvidt man kan nå frem til en enstemmig indstilling, og dernæst — som nævnt —, om man kan undgå at drage alt for mange af tjenestemandsløvens paragraffer ind i drøftelserne. Men skal der være mening i det hele, må arbejdstiden være den kortest mulige. Alt imedens der snakkes og skrives fortsætter priserne deres stigning, og reguleringstillægsportionerne følger i samme retning.

# Resumé fra kongressen 1951

Dansk Lokomotivmands Forenings ordinære kongres afholdtes i år i »Folkets Hus«, Amaliegade i Aarhus.

Kongressalen var smukt pyntet med de mange afdelingsfaner, årstidens blomster og flag fra de nationer, der var repræsenteret på kongressen.

Kl. 8,30, 1/2 time før kongressens officielle åbning, mødte Aarhus jernbaneorkester og spillede kendte melodier.

Kongressen blev åbnet kl. 9,10 med en til dagens anledning skrevet sang af stationsforstander Georg Christensen, hvorefter organisationens formand bød de delegerede og gæster velkommen. Formanden udtalte endvidere:

*På hovedbestyrelsens vegne er det mig en glæde at byde vore tillidsmænd fra landets afdelinger velkommen til denne ordinære kongres.*

*En toårig virksomhedsperiode er nu atter afsluttet. Adskilligt har formet og udviklet sig helt anderledes, end vi for to år siden havde håbet og troet. Ingsinde har problemerne trængt sig så stærkt på som netop i denne tid, hvor kravene til den enkelte samfundsborger stiger fra dag til dag, og hvor den verdenspolitiske situation er af en så alvorlig karakter, at man føler sig hensat til årene omkring 1938—39.*

*Siden vi sidst var samlet, er den kolde krig endt i en blodig kamp for demokratiets bevarelse, og nationernes sønner ligger påny overfor hinanden i en bitter kamp, hvor alle nutidens moderne, men mest djævelske våben udsletter i tusindvis af menneskeliv, og landsdele lægges i ruïn. Vort håb om fred mellem Øst og Vest er bristet, og alt tyder på, at kampene i Korea kun er en forløber for en ny verdenskrig eller i hvert fald kun bevares, indtil et andet kampområde kan etableres.*

*Med fredsduen som symbol og med alle tiders største diplomatiske intrigespil drager de såkaldte folkedemokrater uden skænsel den ene ufredskile efter den anden ind i det genopbygningsarbejde, der skulle rejse den forarmede jordklodes befolkning efter den sidste frygtelige verdenskrig.*

*Forhåbentlig sejrer de nationer, hvis mål er fred og frihed, og forhåbentlig hentes sejren hjem uden yderligere blodsudgydelser, og uden at vi påny skal se hele verden i brand.*

*Men det er unægtelig i en alvorlig stund, vi skal afholde vor kongres, og den fortsatte uro på verdensmarkedet har og betyder fortsat, at vort lands økonomi belastes hårdt. De to forløbne år har da også vist, at udviklingen på dette område er gået i den ugunstige retning og har påført os alle store byrder. Som ingsinde før er pristallet steget voldsomt, og vi befinder os i en lønningsmæssig situation, hvor ekstratillægene ligger i et misforhold til de faste lønningsdele. Vort samfund står imidlertid magtesløs overfor den påvirkning af økonomien, som kommer udefra og som er en følge af andre landes prisstigninger. Det fortsatte*

*pres fra Øst betyder stigende udgifter til sikkerhedsforanstaltninger til landets beskyttelse og befolkningens betryggelse. Sparebestræbelserne er derfor vokset, og fra statens side har man kraftigt sat ind for at reducere udgifterne mest muligt. Men på dette område er man gået for vidt, selvom alle må være med til at bære byrderne, er der i alt for mange tilfælde en udpræget tendens til at belaste enkelte grupper mere end andre. Ja, der er endog eksempler på en manglende evne til at skelne mellem det rimelige og urimelige.*

*I denne forbindelse tænker jeg ikke mindst på den ganske ufattelige beslutning fra regeringens side om at henlægge den nye ferieordning, som efter 14 års udvalgsarbejde kunne have været gennemført med dette finansårs begyndelse. Ingen kan i dag give en rimelig forklaring på, hvorfor dette forholdsvis beskedne ønske ikke imødekommes langt mindre, hvorfor så mange års sagkyndigt arbejde kasseres. Bittert er det, at denne smålighed skal udvises overfor de tjenestemænd, som tjente samfundet og tog en hård tårn i en tid, hvor reglerne burde være gennemført, men hvor vi fuldt ud forstod det umulige heri. Samme bitre følelse har vi overfor afslaget om jubilæumsgratiale, der i den økonomiske belastning, staten ville blive påført, ikke står mål med det naturlige i, at også staten påskønner en mangeårig og vel-tjent indsats fra en tro tjener, på samme måde som de fleste kommuner og privatvirksomheder hædrer deres medarbejdere.*

*Vender vi os mod de mere interne forhold indenfor vor egen etat, må jeg dybt beklage en del af de fremgangsmåder, der er bragt i anvendelse overfor nogle af de bestemmelser, hvorom der er opnået enighed mellem administrationen og organisationerne. De nye tjenestetidsregler, som er ført ud i livet indenfor denne kongresperiode, ville ud fra de opnåede resultater have betydet nogen forbedring i den daglige tjeneste. Men fra visse kredse har man fundet anledning til at anvende fortolkninger, hvorved ikke alene tjenestefordelingerne er blevet forringet og de forudsætninger,*



Kongressens dirigenter.  
Lokomotivførerne J. V. B. Christiansen og I. W. Frikov.  
Lokomotivfyrbøder P. J. J. Busk.

hvorunder organisationerne gav deres tilslutning, er bristet, men også statsbaneadministrationens påstand om den betydelige merudgift, de nye regler ville medføre, er så langt ved siden af de faktiske forhold. Ved en ganske utænkelig smålighed og uden hensyn til de betydelige krav, der stilles til en lokomotivmands gerning, har visse personer fundet det formålstjenligt at gøre sig bemærket på medansattes bekostning. Den almindelige opfattelse, at vi med samarbejdsudvalgene ville komme hinanden nærmere i et solidt og betydningsfuldt samarbejde til fordel for etat og samfund, må siges at have lidt en krank skæbne. Selv om vi må erkende, at rationel drift og fornuftig omlægning af driftsformerne måtte betinge afsavn og resignation fra begge parter side, var det ikke ventet, at statsbanernes højeste embedsmænd ville tolerere de reformer, som er blevet gennemført nogle steder.

Mørke skyer trækker op ude omkring, gråvejret forhindrer solen i at lyse hverdagen op; vi må derfor gøre os det klart, at et ubrydeligt sammenhold er tvingende nødvendigt. Omend vi er en lille organisation i medlemsantal, er vi i styrke en kapacitet, når vi sætter skulder mod skulder. Denne kongres' beslutninger skal derfor bygges på dette grundlag.

Som fagforening vil vi også i tiden fremover være med i arbejdet for styrkelse af fagbevægelsen. Vi vil solidarisk stå ved siden af dem, der i et virkeligt demokrati yder en indsats i fredens og frihedens tjeneste.

I samarbejde med administrationen vil vi være at finde i bestræbelserne for at gavne staten, men vi må kræve, at der vises hensyn overfor alle parter og respekt for de aftaler, der er truffet mellem ledelsen og os, og at man respekterer den farefulde gerning, der påhviler en lokomotivmand.

Med ønsket om, at det samarbejde, som tiden kræver organisationerne imellem og mellem administration og organisation til gavn for etat og samfund, må vokse i de kommende tider, tilsiger jeg lokomotivmændene støtte hertil og erklærer Dansk Lokomotivmands Forenings ordinære kongres for åbnet.

Derefter mindedes de i kongresperioden afdøde ordinære og ekstraordinære medlemmer. Kongressen påhørte stående formandens oplæsning af de enkelte navne og mindetalen.

Dernæst præsenteredes de indbudte uden- og indenlandske gæster for kongressen: Æresmedlemmerne, fhv. borgmester M. Mortensen, lokomotivførerne L. M. Schmidt og Soph. Jensen; rådmænd Rich. Lillie var forhindret i at komme tilstede, men havde sendt kongressen en hilsen med ønsket om resultatrig forhandling til opfyldelse af lokomotivmændenes sociale og lønmæssige placering.

Veli Itävuo, Finsk Lokomotivmands Forbund, G. Joustra og R. van der Weerd, Hollandsk Jernbaneforbund, Niels Haukeland, Norsk Lokomotivmands Forbund, I. A. Nordin og Allan Thorén, Svenska Järnvägsmannaförbundet, A. J. Malm, formand for Lokmannadistriktet, Fritz Thiele, Tysk Jernbaneforbund, Josef Rziha og Josef Pro-

haska, Østrigs Jernbaneforbund, Armand Mathys og Henri Stocker, Schweiz Jernbaneforbund, D'Helt og De Wachter, Belgien, Ernst Borg, medlem af ITF's generalråd, P. Madsen, Dansk Jernbane Forbund og Statstjenestemændenes CO I, M. Lyngesen, Jernbaneforeningen, J. K. F. Jensen, Nordisk Jernbanemand Union, Hjalmar Jensen, Fællesorganisationen DSB, Viggo Jeppesen, Dansk Smede- og Maskinarb. Forbund, overportør Johs. Thomsen, Danske Jernbaners Afholdsselskab, C. P. Einshøj, Dansk Lokomotivmands Forbund, revisorerne, lokomotivførerne P. M. Frandsen, Fredericia, og A. Knudsen, Aarhus, foreningens hidtidige repræsentant i Sygekassen, lokomotivfører Frode Nielsen, Georg Sørensen, Dansk Smede- og Maskinarb. Forbund, Aarhus afdeling, og P. Jørgensen, Fællesorganisation DSB, Aarhus afdeling. Endvidere Erik Hansen, Social Demokraten, og Harald Jensen, Social Demokratens provinspresse.

*Dagsordenens punkt 1: Navneopråb af repræsentanter.*

Aage Hansen foretog navneopråb. Samtlige 100 anmeldte repræsentanter var tilstede; med hovedbestyrelsens 9 stemmer var der ialt 109 stemmeberettigede.

*Punkt 2: Kongressens forretningsorden.*

Den foreslåede forretningsorden blev godkendt.

*Punkt 3: Valg af kongressens tillidsmænd.*

- a. Ordstyrere blev: lokomotivførerne J. W. Frikov, Kh. Gb., og J. V. B. Christiansen, Odense, samt lokomotivfyrbøder P. J. J. Busk, Kh. Gb.
- b. Protokolførere blev: lokomotivfører G. Appel, Aarhus, og lokomotivfyrbøder K. B. Knudsen, Struer.
- c. Protokolrevisorer blev: lokomotivfører K. J. Christensen og lokomotivfyrbøder K. Rasmussen, begge Roskilde.
- d. Stemmetællere blev: lokomotivførerne K. R. Olsen, Herning, og A. Holmtoft, Aarhus, samt lokomotivfyrbøder P. Jensen, Sønderborg.

Gæsterne overbragte derefter kongressen deres hilsner.

Armand Mathys, Schweiz, takkede på egne og sin kollegas vegne for indbydelsen og udtalte, at det ville være af betydning for dem at få indblik i DLF's virksomhed og lære vore erhvervs-mæssige og fagforeningsproblemer at kende; skønt disse i det væsentligste er de samme i alle de lande, hvor menneskets rettigheder og personlige frihed ikke er tomme ord, så er de dog afvigende i detaljerne. Sluttede med at udtale, at der må gøres alt, hvad der står i vor magt for at forhindre, at den åndelige frihed og menneskerettighederne trædes under fode; var glad ved at være gæst i et land, hvor man ved, at man holder frihedstanken i ære.

Josef Rziha, Østrig, overbragte en hilsen fra de østrigske kammerater og gav udtryk for godt samarbejde mellem de østrigske og de danske lokomotivmænd, og sluttede med at ønske kongressen held og lykke med arbejdet.

F. Thiele, Hamburg, bragte en hilsen fra de

tyske jernbanemænd og beklagede, at deres formand, Hans Jahn, ikke kunne komme til stede, men han var optaget af vigtige forhandlinger i Bonn.

Hilste fra Hamburg, hvor han selv var formand. Udtalte endvidere, at det ikke er underligt, at danskerne ser skævt til dem efter hitlertidens vanvid, hvor Danmark måtte bringe store ofre.

Vi ønsker fred i det tusindårige rige, og vi rækker jer en broderlig hånd og ønsker det bedste for det internationale samarbejde.

I Tyskland kæmper vi for medbestemmelsesretten indenfor vort arbejdsområde, og heri har vi god støtte fra amerikanernes side.

Vi ønsker det gode gamle forhold genoprettet og håber på samling af Europa.

D'Helt, Belgien, takkede på sin kollega De Wachters og egne vegne for indbydelsen til at deltage i kongressen.

Vi var glade, fordi vi vidste, at vi her — selv om vi ikke taler det samme sprog — dog ville træffe arbejdsbrødre. Jernbanekammerater, der tænker som vi, og som stræber henimod de samme mål som vi — forbedring af arbejdsvilkårene — og som har de samme bekymringer for at sikre sig friheden. Vi er glade ved at overvære deres kongres, så meget mere, fordi vi ligesom De, hører til lokomotivpersonalet. Vi har de samme stillingsvanskeligheder. Vi kæmper som De for at beholde de fordele, der er opnået, og ligesom De kæmper vi for bedre arbejdsbetingelser; sluttede med at ønske Dansk Lokomotivmands Forening stor fremgang.

I. S. Nordin, Sverige, talte for de nordiske lande, takkede for modtagelsen af indbydelsen til at overvære kongressen. Der har altid været et godt samarbejde i de skandinaviske lande; håbede at dette samarbejde måtte fortsætte fremover.

Det skal blive interessant at overvære disse forhandlinger, og jeg ønsker, de må blive frugtbringende for DLF.

Joustra takkede på hollandske jernbaneforbunds vegne for indbydelsen til kongressen og udtalte, at Dansk Lokomotivmands Forening i trofast internationalt samarbejde har udført sine fulde forpligtelser i de to sidste vanskelige år.

Min kollega, van der Weerdt, og jeg repræsenterer her vor organisation i den fulde forståelse, at en samhørighed mellem nationerne i den vestlige del af verden nu er mere nødvendig end nogensinde tidligere.

Vi er forvisset om, at jeres drøftelser her vil yde et betydelig bidrag til, at Dansk Lokomotivmands Forening vedblivende vil kunne give sin andel i den fælles opgave at overvinde de nationale og internationale vanskeligheder med et gunstigt resultat og give fri bane i verden for: frihed, fred og velfærd.

Ernst Borg, Danmark, der repræsenterede ITF, takkede for det gode samarbejde, der altid havde været mellem DLF og ITF og håbede, at samarbejdet i fremtiden ville blive lige så intimt, som det hidtil har været. Sluttede med ønsket om, at kongressen ville få et godt og sagligt forløb.

P. Madsen, Dansk Jernbane Forbund, talte for

CO I og de øvrige jernbaneorganisationer. Takkede for indbydelsen til at overvære kongressen og udtalte håbet om, at det samarbejde, der har været indenfor CO I og Fællesudvalget måtte bestå i fremtiden.

C. P. Einshøj, Dansk Lokomotivmands Forbund, takkede for indbydelsen og var glad ved at overvære kongressen, da mange af de resultater, som DLF opnåede blev overført til hans organisation.

Overportør Johannes Thomsen, Danske Jernbaners Afholdsselskab takkede for indbydelsen til at overvære kongressen og for den støtte, organisationen udviste overfor selskabet.

Æresmedlem, fhv. borgmester M. Mortensen, Esbjerg, talte for æresmedlemmerne, der var glade for at de havde modtaget indbydelsen til at overvære kongressen. Udtalte håbet om, at de beslutninger, der blev truffet, ville blive til gavn for DLF.

Formanden, E. Greve Petersen, takkede for de smukke ønsker fra gæsternes side og takkede endnu engang for deres tilstedeværelse.

#### *Punkt 4: Beretning om foreningens virksomhed.*

Formanden, E. Greve Petersen, aflagde beretning om DLF's virksomhed.

Beretningen blev efter formandens afslutning modtaget med bifald.

#### *Beretning om Landsoplysningsudvalgets arbejde.*

Formanden for Landsoplysningsudvalget, S. Suneson, aflagde beretning om oplysningsarbejdet i kongresperioden. Meddelte, at lokomotivinstruktør C. M. Knudsen, Fredericia, ikke mere ønskede at deltage i oplysningsarbejdet.

Derefter gik man over til debatten om formandens beretning, og følgende repræsentanter havde ordet:

*Lokomotivfører Alfred Lønnquist, Aarhus, lokomotivfører Carl Schmidt, Nyborg, lokomotivfører S. A. Rasmussen, Fredericia, lokomotivfører S. A. K. Sørensen, Kh. Gb., lokomotivfyrbøder N. E. Jensen, Aalborg, lokomotivfører E. Tandrup, Struer, lokomotivfyrbøder C. A. Lundberg, Aarhus, elektrofører B. A. Jensen, Av., lokomotivfører J. V. B. Christiansen, Odense, lokomotivfører K. E. Friis, Aarhus, lokomotivfyrbøder J. Thillemann, Kh. Gb., lokomotivfører C. A. Jespersen, Aalborg.*

Efter at formanden havde repliceret, fik følgende repræsentanter ordet:

*Lokomotivfyrbøder V. Dorner, Esbjerg, lokomotivfører C. A. Lønnquist, Aarhus, lokomotivfyrbøder E. E. Christensen, Kh. Gb., lokomotivfører S. A. K. Sørensen, Kh. Gb., lokomotivfører S. A. Rasmussen, Fredericia, lokomotivfører E. Tandrup, Struer, lokomotivfører C. A. Jespersen, Aalborg, elektrofører B. A. Jensen, Av.*

Formanden replicerede igen.

Efter at formanden havde repliceret, havde lokomotivfører P. Jensen, Helgoland, ordet og fremsatte på afdelingerne 3—19 og 20's vegne en udtalelse, som senere blev trukket tilbage til fordel for følgende:

Kongressens udtalelse.

Repræsentanter for Dansk Lokomotivmands Forening samlet til kongres i Aarhus d. 8—10. maj 1951 udtaler:

Kongressen anerkender, efter at have hørt for­mandens beretning, det arbejde, hovedbestyrelsen har udført i den forløbne kongresperiode for på bedste måde at have varetaget lokomotivmændenes interesser på alle områder, men beklager, at den senere tids udvikling med hensyn til de stadig stigende priser er medvirkende til at forringe samtlige tjenestemænds økonomi, idet erstatning for disse prisstigninger igennem lønregulering efter pristallet først virker nogen tid efter, at stigningerne har fundet sted. Det erkendes, at forholdene på verdensmarkedet har sin betydelige andel i det stigende prisniveau, men det henstilles ind­trængende til regering og rigsdag at forsøge på at begrænse disse prisstigningers virkning på det indenlandske marked mest muligt. I samme forbindelse kræver kongressen af den kommende hovedbestyrelse, at den under ingen form anerkender nogen forringende ændring i princippet om lønregulering i henhold til pristallet. Kongressen takker De samvirkende Fagforbund og socialdemo­kratiet, fordi begge disse indflydelsesrige faktorer har stillet sig bag tjenestemændene i dette spørgs­mål.

Om de nye tjenestetidsregler, som trådte i kraft den 1. oktober 1949, fastslår kongressen, at disse desværre ikke har indfriet de forhåbninger, som lokomotivpersonalet nærede ved deres ikraft­træden. Reglerne bliver af administrationen for­tolket på en for personalet ugunstig måde, og kongressen protesterer imod disse inhumane for­tolkninger, f. eks. tilrettelægning af fridage under 40 timer, og forlanger — i overensstemmelse med de forudsætninger, hvorunder personaleorganisa­tionerne tiltrådte tjenestetidskommissionens be­tænkning — at en mere human fortolkning anvendes ved tilrettelægning af lokomotivpersonalets tjeneste.

Udtalelsen blev enstemmigt vedtaget.

Punkt 5: Fremlæggelse af foreningens regnskaber for 1949/50.

Hovedkassereren, K. Svendsen, fremlagde regn­skaberne og fremkom med en redegørelse for de forskellige posters vedkommende.

Lokomotivfører S. A. K. Sørensen havde der­efter ordet angående opstillingen af regnskaberne.

Hovedkassereren replicerede, hvorefter regn­skaberne enstemmigt godkendtes.

Punkt 6: Beretning om Dansk Lokomotiv Tidendes virksomhed.

Formanden, E. Greve Petersen, aflagde beret­ning og nævnte herunder bladets nye udseende.

I anledning af DLT's 50 års jubilæum ønskede formanden, at kongressen bevilgede et beløb. Be­retningen godkendtes enstemmigt.

Kongressen vedtog endvidere enstemmigt, at der må bruges et beløb i anledning af DLT's ju­bilæum.

Forslaget fra afd. 47., Odense, blev trukket tilbage.

Punkt 7: Fremlæggelse af Dansk Lokomotiv Tidendes regnskaber for 1949/50.

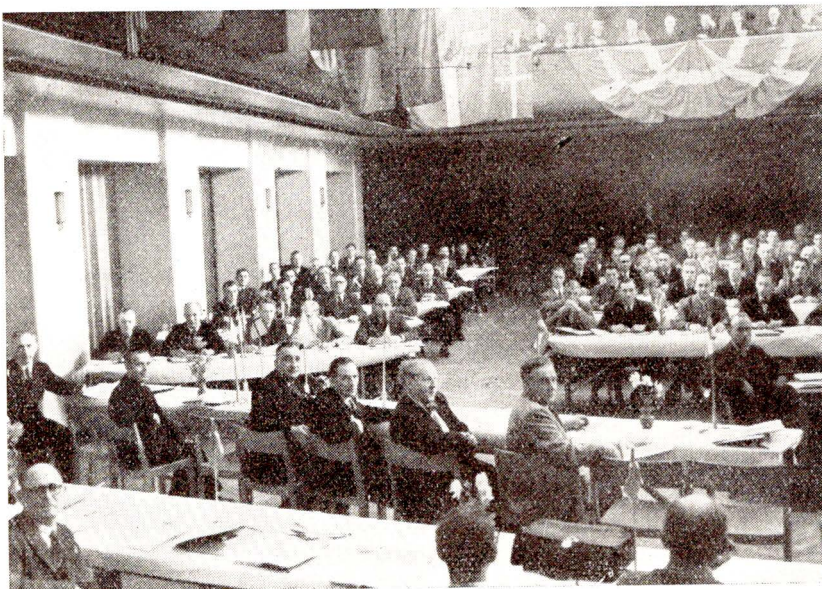
Hovedkassereren fremlagde regnskaberne, som blev enstemmigt godkendt uden debat.

Punkt 8: Forslag vedr. uniformer og frirejser.

a) Henvist til hovedbestyrelsen; b) Trukket tilbage; c) Henvist til hovedbestyrelsen; d) Hen­vist til hovedbestyrelsen; e) Trukket tilbage; f) Henvist til hovedbestyrelsen med den tilføjelse, at der skal arbejdes for anbringelse af en urlomme i benklæderne.

Punkt 9: Forslag vedr. tjenestetids- og ferieforhold.

a) Trukket tilbage; b) Trukket tilbage; c) Trukket tilbage.



Fra kongressalen.

Ved gæstebordet fra venstre: Niels Haukeland, Norsk Lokomotivmands Forbund, I. A. Nordin, Svenska Järnvägsmannaförbundet, D'Helt og De Wachter, Belgien, og Josef Prohaska og Josef Rziha, Østrig. I for­grunden foreningens revisorer P. M. Frandsen. Til højre i billedet foran gæsterne kongressens protokol­fører K. B. Knudsen.



*Punkt 10: Forslag vedr. lønninger.*

a) Forkastet, 4 stemmer for, de øvrige imod; b) Vedtaget; c) Trukket tilbage; d) Vedtaget, 63 stemmer for, 1 imod; e) Enstemmigt vedtaget; f) Trukket tilbage, forslaget ang. etårsprøvede henvises til hovedbestyrelsen; g) Trukket tilbage; h) Trukket tilbage; i) Henvist til hovedbestyrelsen; j) Bortfaldt.

*Punkt 11: Forslag vedr. uddannelse og oplysning.*

a) Henvist til hovedbestyrelsen; b) Trukket tilbage; c) Enstemmigt vedtaget; e) Henvist til hovedbestyrelsen; f) Trukket tilbage.

*Punkt 13: Forslag vedr. lovene.*

Afd. 1, 2, 3, 19 og 20 stillede følgende ændringsforslag:

Der nedsættes et lovudvalg på 7 medlemmer, 3 vælges af hovedbestyrelsen og 4 vælges af kongressen.

Lovudvalget skal på basis af de for kongressen 1951 forelagte lovændringsforslag udarbejde konkrete forslag til forelæggelse og vedtagelse ved næste kongres, dog tages kontingentforhøjelse ud af det samlede forslag og formuleres således:

I lovenes § 4, stk. a, ændres kontingentsatserne til kr. 11,00 og 9,00.

Ændringsforslaget blev enstemmigt vedtaget.

Til lovudvalget blev følgende valgt af kongressen: Lokomotivfyrbøder J. Thillemann, Kh. Gb., (58 st.), lokomotivfører P. Jensen, Hgl., (54 st.), lokomotivfyrbøder C. Lundberg, Aarhus, (52 st.), lokomotivfører S. A. Rasmussen, Fredericia, (50 st.). Derefter havde elektrofører B. A. Jensen, Av., (36 st.), lokomotivfører S. A. K. Sørensen, Kh. Gb., (34 st.), og lokomotivførerne A. C. Lønnqvist, Ar, og E. Tandrup, Struer, hver 26 st.

*Punkt 14: Forslag vedr. forskellige foranstaltninger.*

a) Henvist til hovedbestyrelsen; b) Trukket tilbage; c) Henvist til hovedbestyrelsen; d) Trukket

tilbage; e) Vedtaget; f) Trukket tilbage; g) Trukket tilbage; h) Til dette punkt havde følgende ordet: S. A. Rasmussen, Fredericia, E. G. Appel, Aarhus, E. Tandrup, Struer.

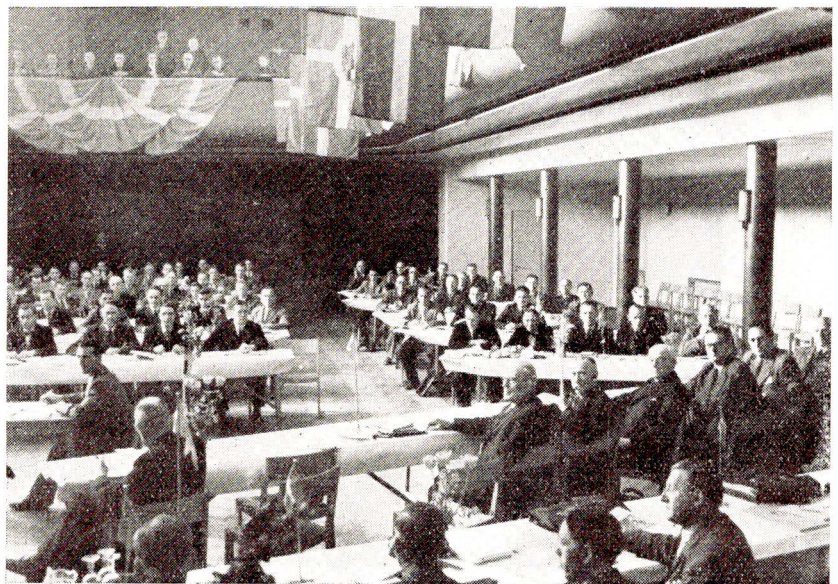
Viggo Jepsen fra Dansk Smede- og Maskinarb. Forbund skulle på grund af deltagelse i et møde andetsteds forlade kongressen og takkede for den tid, han havde tilbragt der, og udtalte bl. a., at han var stærkt interesseret i vor stilling, men hvor længe DS og MF skulle levere arbejdskraft til lokomotivgerningen, vidste han ikke, da der er kræfter i bevægelse for at benytte anden arbejdskraft. Kunne ikke tænke sig, at lokomotivmændene var for fine til at være i De samvirkende Fagforbund. Henstillede til tillidsmændene om at gøre et stykke arbejde for indmeldelse i DsF. Derefter havde følgende ordet:

Aa. Alberg, Helsingør, Carl Schmidt, Nyborg, P. Madsen, fra Dansk Jernbane Forbund og CO I, der gav nogle oplysninger om, hvad gavn vi ville have ved at være medlem i DsF. Omtalte pristalsberegningen, som det var meningen, regeringen ville nedskære; han havde derfor henvendt sig til formanden for DsF, Ejler Jensen og Socialdemokratiet; disse havde straks taget affære, derfor blev tjenestemændene ikke skåret ned. Han sluttede med håbet om, at DLF ville blive indmeldt i De samv. Fagforbund. S. A. K. Sørensen, Kh. Gb., K. Christensen, Roskilde, J. V. Jensen, Randers, N. Junker, Fredericia, K. Olesen, Esbjerg, C. A. Lønnqvist, Aarhus, S. A. Rasmussen, Fredericia, P. Jensen, Helgoland, S. A. K. Sørensen, Kh. Gb., E. Tandrup, Struer, K. Christensen, Roskilde, P. Madsen, Dansk Jernbane Forbund og CO I, der bl. a. udtalte, at han havde ført forhandlingerne alene med Ejler Jensen fra DsF. Han ville gerne have haft E. Greve Petersen med, men dette kunne ikke lade sig gøre, da DLF ikke var medlem. C. A. Jespersen, Aalborg.

Formand E. Greve Petersen replicerede til de forskellige talere, og udtalte bl. a., at det var hovedbestyrelsens faste overbevisning, at man ude omkring så velvilligt på spørgsmålet.

*Kongressalens anden halvdel.*

Foran hovedbestyrelsen ses ved gæstebordet med ryggen til, Fritz Thiele, Tyskland, derefter foreningens æresmedlemmer, fhv. borgmester M. Mortensen, Soph. Jensen og L. M. Schmidt samt forretningsfører P. Madsen, Dansk Jernbane Forbund, formanden for Jernbaneforeningen, M. S. Lyngesen, og Fællesorganisationen DSB's formand, Hjalmar Jensen. Til venstre i billedet kongressens anden protokolfører G. Appel.



Æresmedlem, fhv. borgmester M. Mortensen, Esbjerg, talte varmt for indmeldelsen i De samv. Fagforbund og udtalte bl. a.: Jeg begik en synd for 30 år siden, da jeg gik imod forslaget. Det var mig, der tog fejl, men nu må I ikke tage fejl i dag. Jeg vil vende spørgsmålet: Hvad kan vi nyde, om til: Hvad kan vi yde, idet jeg altid har set det således, at vor gamle devise stadig er rigtig: Gør din pligt og kræv din ret og ikke omvendt. Også vi skal yde til sammenhold. Stærkt bifald hilstes Mortensens varme indlæg.

Efter diskussionen stillede S. A. Rasmussen på Fredericia afdelings vegne følgende ændringsforslag:

Fredericia lokomotivførerafdeling foreslår, at forslaget om indmeldelse i De samv. Fagforbund henlægges til hovedbestyrelsen, som træffer afgørelse om, hvornår forslaget skal til afstemning. Ændringsforslaget blev enstemmigt vedtaget.

Ved vedtagelse af ændringsforslaget bortfaldt punkterne i og j. k) Henvist til hovedbestyrelsen; l) Trukket tilbage; m) Trukket tilbage; n) Vedtaget.

#### Punkt 15: Valg.

a) J. W. Frikov, Kh. Gb., anbefalede lokomotivfører S. A. K. Sørensen, Kh. Gb.

B. A. Jensen, Av., Carl Schmidt, Nyborg, Viggo Bundgaard fra hb. og K. Christensen, Roskilde, anbefalede genvalg af E. Greve Petersen.

S. A. K. Sørensen, trak sit kandidatur tilbage.

Formanden, E. Greve Petersen, genvalgte derefter med akklamation.

b) Til medlemmer af hovedbestyrelsen genvalgte lokomotivfører K. Svendsen (101 st.), nyvalgt blev lokomotivfører Carl Schmidt, Nyborg, (50 st.). Derefter havde lokomotivførerne Viggo Bundgaard, Ar, (49 st.), og E. Tandrup, Struer, (10 st.).

Som lokomotivfyrbøder genvalgte K. B. Knudsen, Struer, (82 st.), og K. V. Jensen, Aarhus, (54 st.). Derefter havde elektrofører B. A. Jensen, Av., (36 st.), lokomotivfyrbøderne J. Thillemann, Kh. Gb., (31 st.), P. Busk, Kh. Gb., (10 st.).

bb) Til hovedkasserer genvalgte K. Svendsen med akklamation.

c) Som stedfortrædere til hovedbestyrelsen valgtes lokomotivførerne Viggo Bundgaard, Ar, (74 st.), S. A. Rasmussen, Fa., (63 st.), og J. W. Frikov, Kh. Gb., (62 st.). Derefter havde K. Christensen, Ro., 22 st.

Lokomotivfyrbøder J. Thillemann, Kh. Gb., (59 st.), elektrofører B. A. Jensen, Av., (57 st.), V. A. Jensen, Ar, (43 st.). Derefter havde J. Simonsen, Aalborg, (27 st.), og P. Jørgensen, Odense, (19 st.).

d) Lokomotivfører A. Knudsen, Ab., genvalgte uden afstemning.

e) Lokomotivfører A. Henriksen, Fa., genvalgte og nyvalgt blev lokomotivfører K. Olesen, Esbjerg.

f) Følgende blev foreslået: elektrofører B. A. Jensen, Av., der valgtes med 71 stemmer, lokomotivfører J. V. B. Christiansen, Odense, med 61

stemmer; derefter havde lokomotivfører Friis, Aarhus, 36 stemmer.

Dermed var kongressens dagsorden udtømt.

Repræsentanterne fra Schweiz overrakte formanden, E. Greve Petersen, en bog, som indeholdt forskellige taler af Bratschi, formanden for Det schweiziske Jernbane Forbund og præsident for ITF, og efter at de øvrige gæster havde haft ordet, sluttede formanden, E. Greve Petersen, med en tak for den saglige måde, hvorpå kongressen var forløbet, takkede alle såvel udenlandske som indenlandske gæster, pressens repræsentanter for deres indsats ved kongressen, takkede medlemmerne for møblerne til mødelokalet på foreningens kontor, som var indkøbt for det beløb, der var indsamlet blandt medlemmerne i anledning af foreningens 50 års jubilæum i 1949. Formanden bad til slut hver enkelt tillidsmand tage en hilsen med hjem til deres respektive afdelinger og meddele, at hovedbestyrelsen fortsat vil arbejde for bedre vilkår for medlemmerne.

Efter afsyngelse af »Internationale« sluttede dirigenten kongressen ved at udbringe et leve for Dansk Lokomotivmands Forening.

## Gaven fra Schweiz

Det foreliggende skrift er udsprunget af trangen til at takke Robert Bratschi for de store tjenester, som han gennem tre årtier har ydet det svejssiske fagforbund.

At vurdere denne ydelse i sin fulde udstrækning kan passende overlades en senere historieskrivning. Heldigvis virker jubilaren endnu med usvækket kraft blandt os, og derfor tør vi netop i denne hårde og skæbnesvangre tid, som underkaster vort folk de sværeste prøvelser, endnu vente megen værdifuld hjælp af ham. Så meget kan allerede siges i dag: Robert Bratschis liv og virke falder på en vid og afgørende strækning uløseligt sammen med det opsving, som Schweizerische Gewerkschaftsbund har taget under hans præsidium.

Hvorvel tænkt som en gave til den i dag 60-årige er dette skrift dog langt snarere en gave, som vi modtager af jubilarens hånd, da det udelukkende indeholder citater fra de talløse taler og artikler, i hvilke R. B. til enhver tid tog stilling til tidens begivenheder. Naturligvis måtte udvalget blive meget begrænset og meget værdifuldt måtte udskydes. Alligevel vil ingen kunne unddrage sig indtrykket af denne sammentrængte samling. Som mejslet i sten står for os billedet af en mand, inderst inde modstander af alle slagord, i uafsladlige bestræbelser går ind for problemerne i vort statssamfund og på ingen måde lader sig anfægte i sit demokratiske sindelag.

Så stærkt er alt af en støbning, at der i B.'s holdning ikke synes at give nogen tidsafstande. Og stadig hævdede han sig som en modets kæmper, hvis krav ene og alene består i at gøre vort lands politiske friheder tjenbar for det sociale fremskridt.

For dette forbilledlige arbejde skal R. B. takkes af fuldt hjerte på sin 60 års fødselsdag med ønsket om, at der endnu må blive beskåret vor højtskattede præsident og ven et langt virke.

I en svær tid har vore forfædre for 650 år siden skabt og gennem århundrede bevaret sammenholdet. At bevare friheden og uafhængigheden ansigt til ansigt med tidens farer og at stille sig på den sociale retfærdigheds stærke grundlag er den opgave, der er stillet os, og som vi må løse.

Vor fortrøstning støtter sig på troen til folket. Schweizerische Gewerkschaftsbund har givet sig et nyt arbejdsprogram på sin kongres i Biel i november 1933. Heri måtte forbundet naturligvis også tage stilling til spørgsmål af religiøs og politisk natur, selvom

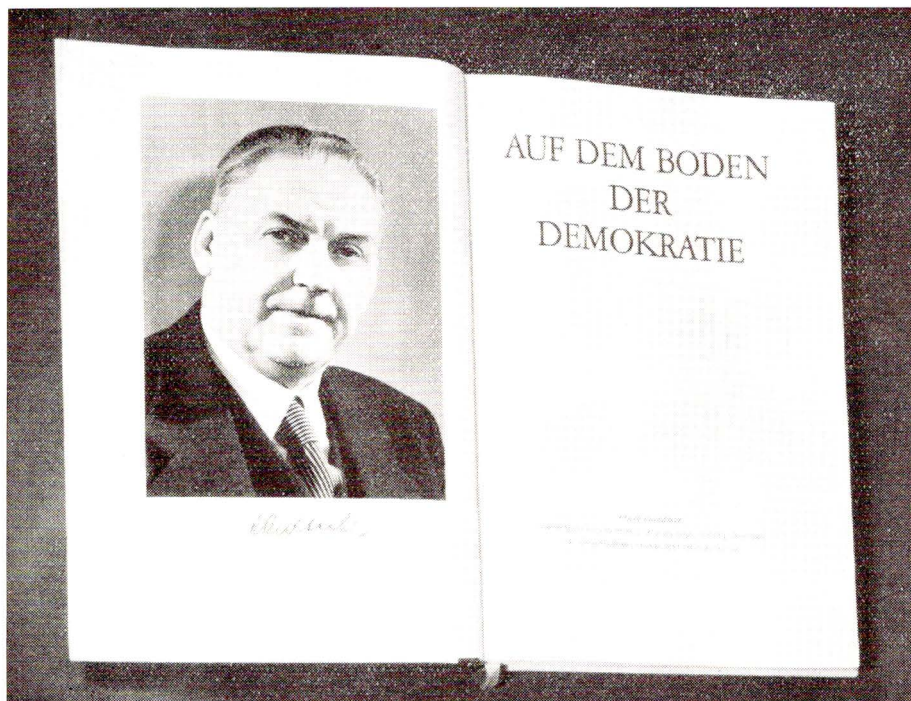
ner derfor på forhånd med lange frister. De ved af erfaring, at sten må lægges på sten, at der må arbejdes systematisk og stædigt for at opnå det afstukkede mål. De ved, at der også må regnes med tilbageslag, men de overser ikke, at nederlag i demokratiet ikke, som i diktaturstaterne er ensbetydende med tilintetgørelse. Resultaterne i demokratiet vokser ofte langsomt for så at rodfæste sig så meget kraftigere, når de engang er virkeliggjort. Vor fortrøstning til demokratiet støtter sig i sidste ende på troen til folket selv.

Demokratiet stiller større krav til den enkelte

*Gaven fra Schweiz. .*

*Som en af de første modtog foreningen på kongressen et eksemplar af en samling af de taler, formanden for det Schweiziske Jernbane Forbund, R. Bratschi, har holdt i tiden løb. Bogen, der kun udgives i 300 eksemplarer og som udsendes på Bratschi's 60 års fødselsdag, er udført i en smuk indbinding med guldsnit.*

*På den foregående og denne side bringes et uddrag af bogens indledning og af en af Robert Bratschi's taler.*



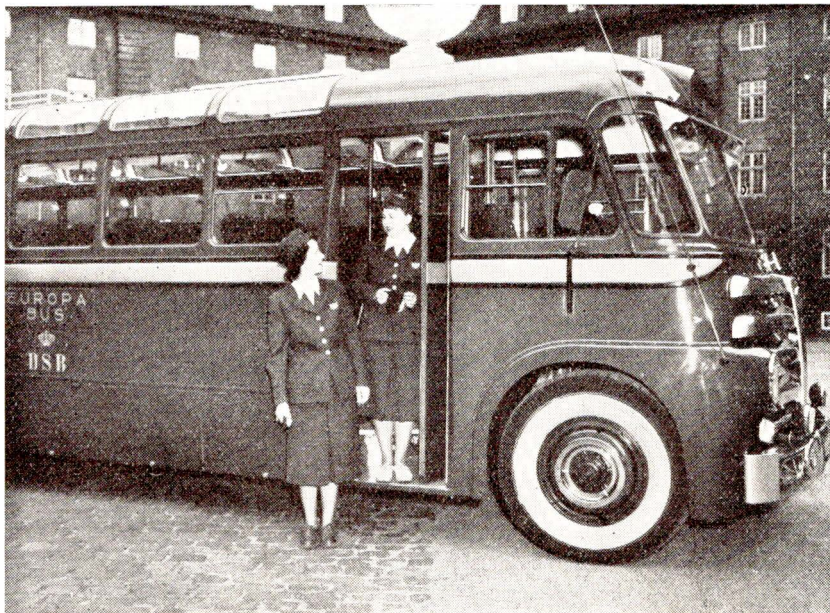
man ganske vist i hovedsagen beskæftiger sig med spørgsmål af økonomisk og social art. I denne hensigt indeholder programmet følgende sætning: »S. G. er i religiøs henseende neutral og politisk uafhængig«.

Forbundet stiller sig altså påny og uforbeholdent på demokratiets grund. Dermed skal naturligvis ikke gives udtryk for, at alt i henseende til den nuværende svejsiske statsform skal være helligt og uangribeligt. Forbundet er tværtimod af den opfattelse, at meget vil bestå, og at andet er ufuldkomment og derfor må ændres. Det anerkender imidlertid demokratiets princip og er også parat til i sine tilstræbte ændringer i den bestående statsform at holde sig til dette princip og til demokratiets spilleregler. Også fagforeningernes økonomiske og socialpolitiske mål skal nås indenfor demokratiets rammer og med de til demokratiets rådighed stående midler, altså ikke med magtens midler og den svages undertrykkelse af den stærkere. Der skal kæmpes på vejen til folkeoplysningens mål og dens i frihed førte åndelige kamp. Fagforeningerne kan så meget lettere bestemme sig for denne, da deres krav ikke går ud på andet end det arbejdende folks vel i vort land. Fagforeningerne er overbevist om deres kravs berettigelse og om deres forslags overlegenhed. De tror derfor også på deres berettigede krav og ved, at de engang må blive gennemført, når den nødvendige frihed bliver opnået. Fagforeningerne reg-

end nogen anden statsform. Forudsætningen for dets gnidningsløse fungeren er borgernes vilje til at beskæftige sig med offentlighedens vigtige spørgsmål og det almene vel og evnen til at bedømme dette problem. Det kræver tålmodigt, anstrengende og konsekvent opdragelsesarbejde. Også det ved fagforeningerne, og de har indstillet sig derefter.

Fagforeningerne selv er en slags demokratiets højskole. Alle svejsiske fagforeninger er opbygget efter strenge demokratiske principper. Alle afgørelser ligger i sidste ende hos medlemmerne selv. Men medlemmerne har også den største del af forvaltningen i hænde. Fra afdelingsledelserne helt op til centralbestyrelserne er det medlemmerne, som har det afgørende ord. Der lærer den svejsiske arbejder demokratiets ånd og væsen at kende, hvilket de senere kan bruge i deres virksomhed, i folkeforsamlinger, kantonner og forbund. Talløse borgere i vort land har fået deres praktiske og teoretiske skoling, uden hvilken demokratiet ikke kan trives, i fagforeningerne. Gewerkschaftsbund ser i demokratiet den højeste form for menneskenes statslige samliv. Det anser det endog for den eneste form, som er et kultur menneske værdigt. Det står derfor kompromisløst på demokratiets grund og kan kun samarbejde med organisationer, som står på samme grund og som forfølger samme økonomiske og sociale mål.

## Syd på med Statsbanerne og stewardesser



DSB prøvekørte onsdag d. 16. maj d. å. en af de store langtursbusser, der skal indgå i de vest-europæiske jernbaners bussamarbejde under fællesbetegnelsen »Europa-bus«.

I samarbejde med tysk forbundsbanes omnibusselskab »Deutsche Touring Gesellschaft« kører DSB ruten København—Hamburg.

Bussen har plads til 28 passagerer, der sidder i behagelige sæder, der ved en nem lille manøvre kan omdannes til sovesofa. Desuden er der ved siden af chaufføren — som sidder i adskilt førerum, så man hører mindst mulig støj fra motoren — plads til en rejsefører. For at vejlede passagererne medfølger der med bussen en stewardesse, der er iført en fiks grøn uniform.

Bussen er udstyret med radio- og højtaleranlæg med mikrofontilslutning, kombineret varme- og ventilationsanlæg, et lille køkken med køleskab, hvorfra der kan serveres kolde drikke og forfriskninger. Endvidere er der installeret toilet med håndvask. Taggrundingen er forsynet med glas i siderne, og 2 forskydelige tagluger med glas er indbygget i taget. Under vognen er der indrettet bagagerum.

Europa-bus kørselen er ikke i egentlig forstand rutebilruter, men snarere en turistrute. De påregnes i første række at skulle betjene turister, der ønsker at »opleve« selve rejsen og se de egne, der rejses igennem ad landevejen.

Kørselen er tilrettelagt om dagen, afgang fra København kl. 7,15, ankomst til Hamburg kl. 21,00, der køres i etaper, hver etape omfatter en dagsrejse. Ved kørsel over længere afstande må der derfor overnattes på etapernes endestationer. Der er dog intet til hinder for, at en rejse kan påbegyndes eller afsluttes på en mellemstation på en etape, men for de etaper, der passerer landegrænser, kræves der normalt, at en delrejse skal overskride grænsen.

Det er ingen betingelse, at man påbegynder en tur f. eks. fra København.

Mellem København og Hamburg befordres således foruden rejsende til og fra Hamburg, henholdsvis København, også rejsende mellem f. eks. Kolding og Flensburg, men derimod ikke rejsende mellem Kolding og København.

Europa-bus skulle have alle betingelser for at blive en succes.

Driftsomkostningerne er ikke store, når man tager i betragtning, at vognens længde er 10,7 meter, bredde 2,4 og akselafstand 5,94 meter, største vægt med fuld last er 12000 kilogram, og motoren, en engelsk 6-cylindret »Gardner« dieselmotor, der maksimalt yder 105 hk ved 1700 omdrejninger pr. minut, kun har et brændselsforbrug på 4½ à 5 øre pr. kilometer.

## Samarbejdsudvalg

*Møde i samarbejdsudvalget ved 1. Distr.*

Formanden indledte mødet med en redegørelse for Statsbanernes samlede indtægter og udgifter i perioden april—december 1950, sammenlignet med de tilsvarende måneder året forud.

Gav derpå en række talmæssige oplysninger vedrørende de drifts- og trafikmæssige præstationer i 1. Distrikt i perioden april—november 1950, sammenlignet med de tilsvarende måneder året forud.

På tilsvarende måde for overfarterne, der grænse op til distriktet, og sluttelig nogle tal til belysning af antal personale i samme periode, der viste en nedgang i styrken, væsentlig ved bane-tjenesten.

Formanden redegjorde særlig for vanskelighederne ved Storebælt, hvor der normalt udførtes 25 dobbeltture pr. døgn med en vognoverførsel på ca. 450 fra henhv. Korsør og Nyborg.

Af de 900 vogne daglig havde der pr. uge været gennemsnitlig 300 vogne fra det sydlige til det nordlige udland og et omtrent tilsvarende antal i

modsat retning, hvilket bl. a. havde medført en rationering af de indenlandske transporter mellem landsdelene.

Af personbiler havde der i den senere tid gennemsnitlig pr. dag været overført indtil ca. 250 og af lastbiler mellem 60 og 70 i retningen Korsør—Nyborg.

Hvad angik arbejdspræstationerne, viste tallene en stigning uden en samtidig stigning i personalestyrken, men antal personale pr. præsteret driftsenhed lå dog en del højere end før krigen. Det måtte dog i denne forbindelse erindres, at personalet siden 1940 havde fået de »skæve fridage« og for en stor parts vedkommende en forlænget ferie.

Meldgaard Kristensen oplyste, at personalet i Holme-Olstrup syntes, der var for få vogne, der kunne stilles til rådighed for glasværket, der dagligt kunne bruge 6, men sjældent fik mere end 1 vogn, hvorfor firmaet nu anskaffede sig lastbiler for selvtransport, hvilket var uheldigt, da vi herved for en stor del mistede en god kunde.

Overtrafikinspektøren kunne ikke på stående fod give konkret svar, men såfremt varerne skulle over Storebælt, var der for glasværket, som for andre gode kunder, f. t. visse vanskeligheder.

C. A. A. Larsen bemærkede, at formanden i sin redegørelse vedr. de økonomiske forhold særlig havde fremhævet lønningskontoen og henstillede, at man ved offentliggørelse af driftsresultaterne i lige så høj grad fik fremhævet udgiftsstigningen på materialekontoen, så befolkningen ikke fik et fejlagtigt indtryk til skade for såvel personale som administration. Når der var tale om statens tilskud til driften, må det ikke glemmes, at banerne betragtedes som et samfundsgode i mindst lige så høj grad som en forretning.

Overbaneingeniøren oplyste, at det ved vedligeholdelse af anlæg i april—novbr. 1950 anvendte mandskab havde haft en nedgang i styrken på 215 mand i forhold til samme periode året forud, hvilket bl. a. skyldtes, at ekstraarbejderne nu blev beskæftiget i en længere periode end i fjor, hvorfor det fast beskæftigede antal var blevet nedsat, endvidere at man nu var færdig med stenballastering, og at man tilstræbte en mekanisering af arbejdet, bl. a. ved anskaffelsen af svellestopmaskinen og maskinelle stødoprettere.

Formanden oplyste, at inddragelse af togene 23 og 60 var dikteret af den vanskelige brændselssituation, der desværre tegnede sig meget mørkt.

Overmaskiningeniøren oplyste i denne forbindelse, at 1. Distrikt havde været oppe på et reservelager på 45 tusinde tons, der nu var faldet til 22 t. Der var lovet os 7 t i februar, men i januar havde forbruget været 16 t, og om der ikke på en eller anden måde viste sig ny udvej for tilførsler, måtte vi se i øjnene, at nye trafikale indskrænkninger ville kunne blive nødvendige.

Formanden gav sluttelig forskellige oplysninger, herunder, at der var truffet aftale om en bilfærgeforbindelse mellem Gedser og Grossenbrode fra omkring maj—juni 1951. I løbet af 3 år ville tyskerne bygge en 3-sporet færge af storebæltstypen og samtidig anlægge et færgeleje med baneforbindelse i Grossenbrode. Ved forhandling med toldvæsenet

var pas- og toldeftersynet i Helsingør nedbragt til ca. 20 min., og tilsvarende ventedes i Hålsingborg, og man ville da være i stand til at nedsætte rejsetiden i forbindelse med Norge og Sverige betydeligt.

Formanden henstillede, at spørgsmålet: »Reparationsbog på alle lokomotiver« overgik til behandling i hovedudvalget, da problemet var fælles for begge distrikter. Aage Hansen havde intet at indvende herimod, hvorefter dette tiltrådtes.

Meldgaard Kristensen redegjorde for sin forespørgsel.

Overtrafikinspektøren oplyste, at der ganske rigtigt på gdt.s foranledning var visse undersøgelser i gang, dels vedr. en evt. centralisering af ilstygodsbefordring fra stationer vest for Vigerslev til Kbh.s stationer, dels vedr. fragtstykgodsbefordring fra Kbh.s stationer til Jylland—Fyn.

M. h. t. ilstygodset var det tanken at samle dette på Kbh. Gb., hvorfra den til brostationerne bestemte del derefter skulle køres til de enkelte stationer med lastbil. Ordningen skulle bl. a. medføre en bedre udnyttelse og en mindre anvendelse af jernbanevogne — herunder også på storebæltsoverfarten — samt lette togekspeditionen på mellemstationer. Endelig skulle godset i visse tilfælde komme hurtigere ud til modtagerne. Sagen beroede for tiden i generaldirektoratet til endelig afgørelse.

M. h. t. det afgående fragtstykgods fra brostationerne til Jylland var det tanken at centralisere dette på Nørrebro station. Hele dette spørgsmål var dog — navnlig på grund af forholdene på Nørrebro — teknisk set mere vanskelig end spørgsmålet om ilgodset. Ordningen skulle medføre betydelig hurtigere befordring af fragtstykgodset i adskillige forbindelser, kort sagt en rationalisering og forbedring. Undersøgelsen var dog endnu ikke så vidt fremme, at der kunne siges noget bestemt om det endelige resultat.

På anledning af Meldgaard Kristensen oplyste formanden, at man agtede at forsyne Jyderup station med en perroncar til brug ved befordring af gods mellem pakhus og perron, ligesom man ville undersøge, om det var muligt at anvende perroncaren til at skyde vogne til pakhuset og derved spare rangerhesten. Et lignende forsøg med vognskyder påtænkte iværksat i Haslev.

Et af stationspersonalet rejst spørgsmål om udlevering af gummistøvler til det personale, der i Nykøbing F. blev sat til indvendig vask af kreaturvogne, ville hurtigst blive taget op overfor gdt. til en løsning.

C. A. A. Larsen anmodede om, at man til næste møde fik optaget et punkt på dagsordenen, der kunne belyse arbejdet i distriktets rationaliseringsudvalg.

Overmaskiningeniøren gav en grafisk oversigt over elektricitetsforbruget på Kbh. H. og Kbh. Gb. og 1. Distrikt ialt, der viste et stærkt stigende forbrug, og han henstillede, at alle medvirkede til, at der ikke anvendtes strøm, hvor dette var unødvendigt, da der efter hans opfattelse kunne spares adskillige kroner på strømforbruget.



### Tak.

Min hjerteligste tak for al venlig deltagelse ved min kære mand, pens. lokomotivfører J. G. E. Paulsen's død og begravelse. Tak for fanens tilstedeværelse og tak til alle kolleger.

*Johanne Paulsen,*  
Anneksgårdsvej 79, Rødovre.

Hjertelig tak til lokomotivførerne i Esbjerg for opmærksomheden på min 80 års fødselsdag den 12. maj 1951. Tak for blomster og telegrammer.

Pens. lokomotivfører *A. Bendixen,*  
Esbjerg.



### *Forflyttelser efter ansøgning pr. 20.-5.-1951.*

Lokomotivførere:

- G. Gaarde, Padborg, til Fredericia.
- B. O. K. Liljekrans, København Gb, til Helgoland.
- A. Petersen, København Gb, til Helgoland.

Lokomotivfyrbødere:

- C. V. Rasmussen, Næstved, til Nyborg.

### *Uansøgte forflyttelser pr. 20.-5.-1951.*

Lokomotivførere:

- C. J. Beckmann, Lunderskov, til Sønderborg H.
- C. C. Møller, Langaa, til Randers.
- J. R. Sørensen, Langaa, til Kolding.
- E. A. Lønnqvist, Langaa, til Kolding.
- R. A. Payne-Jensen, Langaa, til Padborg.

Lokomotivfyrbødere:

- E. V. Marcher, Lunderskov, til Næstved.
- K. K. Bentsen, Langaa, til Randers.
- C. E. Jespersen, Skern, til Herning.

### *Forflyttelse efter ansøgning ifg. opslag pr. 20.-5.-1951.*

Lokomotivfører *F. V. Nielsen,* Fredericia, til Hobro med tildeling af hvervet som depotforstander.

### *Forfremmelse pr. 1-6-51.*

- Lokomotivfører *E. A. M. Nielsen,* Korsør, lokomotivmester i Korsør, 7. lkl.
- Lokomotivfører *B. M. Lauersen,* Struer, efter ansøgning lokomotivmester i Tønder, 7. lkl.

### *Forflyttelse efter ansøgning pr. 1.-6.-1951:*

Lokomotivførere:

- H. D. Jensen, Struer, til Viborg.
- R. U. Andersen, Tinglev, til Sønderborg.
- C. A. Kristensen, København Gb, til Tinglev.

Lokomotivfyrbødere:

- K. K. Veie, Brande, til Esbjerg.
- A. Jakobsen, Padborg, til Brande.
- J. B. Nielsen, Roskilde, til Padborg.
- Børge N. Kristensen, Padborg, til Aarhus H.

### *Ansatte som lokomotivfyrbødere pr. 1. juni 1951:*

Lokomotivfyrbøderaspiranterne:

- A. L. Hansen, Esbjerg, i Roskilde.
- C. E. Christiansen, København Gb, i København Gb.

### *Afsked:*

- Lokomotivfører *R. D. R. Petersen,* København Gb, 28.-5.-51.
- Lokomotivfører *A. Zachariasen,* Kolding, afskediget efter ansøgning på grund af alder med pension (31.-7-51, min. afsk.).
- Lokomotivfører *L. E. A. R. Kragh,* Vejle, efter ansøgning på grund af alder med pension (31.-8-51, min. afsk.).

### **Det jysk-fynske Statsbane Bibliotek.**

Bibliotekets ordinære generalforsamling afholdes i bibliotekslokalet på hovedbanegården i Aarhus, Op-gang F, fredag den 28 juni 1951 kl. 16,30 med dagsorden:

1. Beretning om virksomheden.
2. Fremlæggelse af det reviderede årsregnskab.
3. Valg af 2 bestyrelsesmedlemmer i henhold til statutterne. (De afgående er: trafikinspektør *V. H. Møller* og overtrafikkontrolør *S. Svane Knudsen*).
4. Valg af 2 revisorer (afgæet er regnskabsfører *J. P. E. J. Hedegaard*. Død er trafikkontrolør *A. H. Dahl-Jensen*).
5. Valg af en suppleant for bestyrelsen (Den afgående er stationsbetjent *N. C. Hougaard*).
6. Valg af suppleant for revisorerne (den afgående er kontorassistent frk. *M. Agger*).
7. Eventuelt.

### **Byttelejligheder.**

3 vær. lejlighed i Nyborg (månedlig leje 45 kr.) ønskes byttet med 1 eller 2 vær. lejlighed i København.

*Fru M. Jensen,*  
Christianslundsvej 57, Nyborg.

Moderne stor 2 vær. med kamin, brusebad, altaner til begge sider, stort overværelse med kakkelovn, i Fredericia, byttes med en lignende i København eller omegn.

*K. Christiansen,*  
Calvinsvej 43, Fredericia.

Er der en tjenestemand i Svendborg, der mangler lejlighed, kan der fås en 2½ værelses med kakkelovn 55 kr. mdl. mod at give mig en 2 eller 2½ værelses i København, Valby, Vanløse, Brønshøj har interesse, men ingen betingelse.

*Enkefru Henriksen.*

Henvendelse sker til togfører *Jens Andresen,*  
København H.

### **NYE ADRESSER**

*Lokomotivfyrbøderafdelingerne:*

Herning: Formandens adresse rettes til: *J. V. Vestergaard Nielsen,* Kastanieallé 22, st.

Forlang

## KAFFE

fra P. M. BRUUN's Kafferisteri  
(Ved A. M. Petersen)

## Engelsk Beklædnings-Magasin

Telefon 346 NYBORG Telefon 346

Besøg „Kurhotellet“  
Nyborg Strand . Tlf. 112

Bevar  
Beskyt  
Forskøn  
MAL!

## Nyborg Tapet- og Farvelager

C. Østergaard Jensen  
Nr. Voldgade 66 . Tlf. 283

## A/s C. F. Schalburg

VINGAARDEN I NYBORG  
Grundlagt 7. Juni 1817

## Nyborg Kulimport og Nyborg Cichorietørreri A/s

Telefon 15 og 23

## „Industrirestauranten“

Byens hyggeligste Restaurant og bedste Madsted  
samt store og smaa Selskabslokaler  
Ærbødigt H. E. KAAS - Telefon Nyborg 1313

## Bødtcher-Jensen

Kongegade, Nyborg, Tlf. 33

Bøger  
Papir  
Musik

## RICHARD LEHN

1. Kl. Herreekviperung Tlf. Nyborg 68

## Drevsen & Nellemann

NYBORG - TELF. 25 og 189  
Isenkram-, Støbegods-, Glas-, Porcelæn- og  
Udstyrsforretning

## NYBORG DAMPVASKERI OG TRI-RENSERI

Kemisk Tøjrensning  
Telefon 54

## Cafe FÆRGE GAARDEN

Godt Madsted . Billige Priser . Tlf. Nyborg 582

## KARL PETERSEN

Glarmester  
Mellemgade, Tlf. Nyborg 264  
Malerier, Raderinger  
Rammer og Spejle

## JOHS. WICHMANN'S

Træskoforretning  
anbefales  
d'Hrr. Lokomotivmænd

## HJ. MARTENS EFT.

v/ Peter Christensen  
Guldsmed Nørregade 6,  
& Gravør Nyborg, Tlf. 369

## Østervembs

VINSTUE  
anbefales

## Weinrich Nielsens

Bageri og Conditori  
anbefales

## WERNER HANSEN

Urmager og Guldsmed  
Mellemgade 15  
Nyborg  
Telefon 530

Nyborg Ligkistemagasin  
K. Jacobsen Snedkermester  
Besøger alt vedr. Begravelse el.  
Ligbrænding. Grdl. 1897  
v/ Slottet . Tlf. 171

Papirvarer . Aviser  
Telegrammer . Ugeblade  
**TURISTKIOSKEN**  
Tlf. Nyborg 454

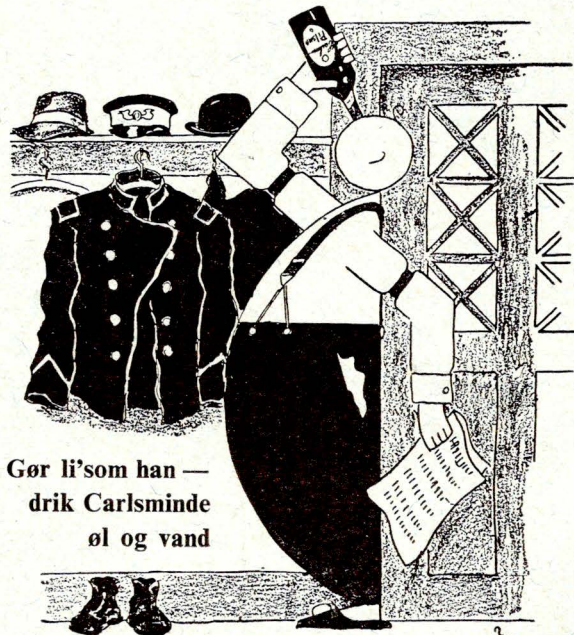
## C. Knackstredt

Tlf. Nyborg 550

\*

Spec.: Kranse, Buketter,  
Planter og Potte-Kultur  
Direkte Salg fra Driyhus

Ingen Butiksteje  
derfor billigste Priser

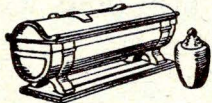


Gør li'som han —  
drik Carlsminde  
øl og vand



**Aarhus og Omegns  
Begravelsesforretning**

Nørregade 1 . Tlf. 8183  
Omst. til priv.



Leverer alt — Ordner alt

Leverandør  
til D. L. F. Afdelinger

**A/s H. C. Møllers**

Sæbefabrik og Oliemølle  
AARHUS

Sæbe Linolie Fernis

**Chr. Christensen**

Sten- og  
Billedhugger Etbl.  
Frederiksgade 26, Aarhus  
Telefon 720

**Jensen & Nielsen**

Kirkegaardsvej 1, Aarhus, Tlf. 1379

Stort  
Udvalg i  
Grav-  
monumenter

Aktieselskabet

**AARHUUS PRIVATBANK**

Aarhus København

Aktieselskabet

**Aarhus Discontobank**

Tlf. 188 - 1117 - 1118    Kontor: Søndergade 9

**Frederiksbjerg Installations Co.**

Frederiksbjerg 99 . Tlf. Aarhus 6813-6814-6815

Lys ✕ Kraft ✕ Radio-Anlæg ✕ Lamper ✕ Lysekroner

**Arbejder Spare- og Laanekassen for Aarhus og Omegn**  
de Mezasvej 1    Østergade 4    Tordenskjoldsgade 37  
Tlf. 1033-10015    Tlf. 6250 (3 Linier)    Tlf. 8166

Indskudskapital ca. 36 Mill.    Reserver ca. 4,8 Mill.

**S. Bendtsen & Co.**  
Skræderforretning  
Nørregade 2

Telefon  
Aarhus 3720  
Leverandør  
til DSB



**Brdr. Jensen**

Fr. Alle 112 . AARHUS . Tlf. 4520

**Storaarhusianske Mejerier**

Mælk fra tuberkulinprøvede Besætninger



**AARHUS BRÆNDELS COMPAGNI**  
IMPORTØRER AF KUL, BRIKETTER OG COKES  
TELEFONER 5725-5726-5706

Leverandør  
til Danske  
Statsbaner

A/S »REFFO« Struer  
Kedelrensningsvædken »REFFO«  
Telefon 145

Godt og lækkert brød der fåes,  
når til bageren på torvet der gåes

**N. H. Sørensen**

Tlf. 38    Brande

Den rigtige sko, det alle  
må sande, fåes hos  
JEPSEN i Brande

Telefon 132

Bliv fast Kunde i »Magasin du Nord«

v/ Kaj Jørgensen, Brande

**H. L. Aastrup & Søn**

BRANDE

Kolonial    Vin    Tobak

**IMPORTØREN**

Brande

Storegade 23    Tlf. 24

**Fa. JOH. HANSEN**  
ELEKTRO-INSTALLATØR

Tlf. 45    Brande

**Lad male**

Alt moderne Malerarbejde udføres  
Aage Andersen  
Herningvej 23    Tlf. Brande 210

Møbler fra

E. Borgegaard

Tlf. Brande 62

Vort Speciale er kunstige Tænder,  
der ser ud som naturlige  
Prøv den lette Plasticgane  
H. Mønster . Tandtekniker  
Telf. 94 . Stationsvej 5 . Brande

Frugt - Blomster - Kranse

M. BALLEs EFTF.  
v/ Nehr Korn  
Brande . Telf. 1

**Børge Andersen**

Slagterforretning

Brandlundsvej 1, Brande  
Tlf. 187